



1.18 家庭住址 Indirizzo del domicilio:		1.20 手机号码 Numero di cellulare:		
1.20 固定电话号码 Numero di telefono fisso:		1.21 电子邮箱地址 Indirizzo e-mail:		
1.22 婚姻状况 Stato Civile	已婚 Coniugato/a	单身 Celibe/Nubile	其他 Altro ( da specificare ): _____	
1.23 主要家庭成员 (配偶、子女、父母等,可另纸) Membri del nucleo familiare del richiedente (Coniuge, figli, genitori ecc., è possibile allegare un foglio aggiuntivo)	姓名 Nome	国籍 Nazionalità	职业 Occupazione	关系 Legame di parentela
1.24 紧急联络人信息 Referente in caso di emergenza	姓名 Nome:	手机号码 Numero di cellulare:		
	与申请人的关系 Rapporto con il richiedente:			
1.25 申请人申请签证时所在的国家或地区 Paese o territorio in cui si trova il richiedente al momento della richiesta del visto				

## 二、旅行信息 Sezione 2: Informazioni sul viaggio

2.1 申请 入境事由 Motivo principale della Sua visita	官方访问 Visita ufficiale	常驻外交、领事、国际组织人员 Personale di corpo diplomatico, consolare o di un Organismo Internazionale
	旅游 Turismo	永久居留 Residenza permanente
	交流、考察、访问 Visita non-commerciale	工作 Occupazione in Cina
	商业贸易 Visita commerciale	寄养 Adozione
	人才引进 Occupazione di esperti specializzati	过境 Transito
	短期探望中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人 Visita breve a parente di cittadinanza cinese o di cittadinanza non cinese con permesso di residenza permanente in Cina	与中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人家庭团聚居留超过 180 日 Ricongiungimento familiare per un periodo maggiore di 180 giorni con un cittadino cinese o cittadino non cinese con permesso di residenza permanente cinese
	短期探望因工作、学习等事由在中国停留居留的外国人 Visita breve a parente di cittadinanza non cinese che si trova in Cina per occupazione o studio	长期探望因工作、学习等事由在中国居留的外国人 Visita come familiare a seguito di un cittadino non cinese che si trova in Cina per occupazione o studio
	短期学习 Studio di breve periodo (meno di 180 gg)	长期学习 Studio di lungo periodo (più di 180gg)
	短期采访报道 Attività giornalistica di breve periodo	外国常驻中国新闻机构记者 Giornalista residente
其他(请说明)Altro (da specificare):		
2.2 计划 入境次数 Numero di ingressi pianificati	一次 (自签发之日起 3 个月有效) 1 ingresso con visto valido per 3 mesi a partire dalla data di rilascio 二次 (自签发之日起 3-6 个月有效) 2 ingressi con visto valido per 3/6 mesi a partire dalla data di rilascio 半年多次 (自签发之日起 6 个月有效) Ingressi multipli con visto valido per 6 mesi dalla data di rilascio 一年多次 (自签发之日起 1 年有效) Ingressi multipli con visto valido per 12 mesi dalla data di rilascio 其他 (请说明) Altro (da specificare): _____	
2.3 办理签证通常需要 4 个工作日。如需加急, 请注明, 但须另外缴费 Per la procedura Regular per il ritiro del visto occorrono 4 giorni lavorativi. Per le procedure urgenti (Express/Urgent) sono previsti costi di visto e servizio aggiuntivi.	普通 (4 个工作日) procedura Regular (ritiro al 4° giorno lavorativo) 加急 (3 个工作日) procedura Express (ritiro al 3° giorno lavorativo) 特急 (2 个工作日) procedura Urgent (ritiro al 2° giorno lavorativo)	

2.4 本次行程预计首次抵达中国的日期 Data (AAAA-MM-GG) del primo ingresso pianificato in Cina per questo viaggio		
2.5 预计行程中单次在华停留的最长天数 Durata massima della permanenza in Cina prevista per ogni ingresso		Giorni
2.6 在中国境内行程 (按时间顺序, 可附另纸填写) Itinerario dei luoghi che si intendono visitare in Cina (in ordine cronologico. È possibile allegare un foglio aggiuntivo)	日期 Data (AAAA-MM-GG)	详细地址 Indirizzo dettagliato
	从 Da:	
	至 A:	
	从 Da:	
	至 A:	
	从 Da:	
至 A:		
2.7 谁将承担在中国期间的费用? Chi intende sostenere le spese di viaggio, vitto ed alloggio per la Sua permanenza in Cina?		本人 il richiedente stesso      父母或法定监护人 genitore/i o tutore/i legale/i 邀请单位或个人 la parte invitante (azienda / privato) 其他 (请说明) altri (da specificare):
2.8 中国境内邀请单位或个人信息 Informazioni riguardanti l'invitante in Cina	姓名或名称 Nome:	
	地址 Indirizzo:	
	联系电话 Numero di telefono:	与申请人关系 Rapporto con il richiedente:
2.9 是否曾经获得过中国签证? 如有, 请说明最近一次获得中国签证的时间和地点。 In passato Le è già stato concesso il visto per la Cina? Se sì, si prega di specificare la data e il luogo di rilascio dell'ultimo visto per la Cina		是 Sì: 否 No
2.10 过去 12 个月中访问的其他国家或地区 Negli ultimi 12 mesi è stato in altri Paesi o territori? Se sì, si prega di indicare i Paesi o territori		是 Sì: 否 No

### 三、其他事项 Sezione 3: Informazioni ulteriori

3.1 是否曾在中国超过签证或居留许可允许的期限停留? In passato si è fermato in Cina per un periodo più lungo rispetto a quello consentito dalla permanenza massima del Suo Visto / permesso di soggiorno in Cina?	是 Sì	否 No
3.2 是否曾经被拒绝签发中国签证,或被拒绝进入中国? In passato la Sua richiesta di visto per la Cina è mai stata rifiutata o Le è mai stato rifiutato l'ingresso in Cina?	是 Sì	否 No
3.3 是否在中国或其他国家有犯罪记录? Ha precedenti giudiziari in Cina o in altri Paesi?	是 Sì	否 No
3.4 是否具有以下任一种情形? Soffre di una delle seguenti condizioni? - 重精神障碍 Disturbi mentali gravi - 传染性肺结核病 Tuberculosis polmonare - 可能危害公共卫生的其他传染病 Malattie infettive contagiose	是 Sì	否 No
3.5 近 30 日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区? Negli ultimi 30 giorni si è recato in Paesi colpiti da epidemie di malattie infettive?	是 Sì	否 No
3.6 如果对 3.1 到 3.5 的任何一个问题选择“是”, 请在下面详细说明。 Se si è risposto Sì anche solo ad una delle domande dalla 3.1 alla 3.5, si prega di fornire ulteriori informazioni qui di seguito.		

